



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 6. december 2017
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2017/0327 (NLE)**

**15512/17
ADD 1**

**COASI 199
ASIE 62
NZ 2
POLGEN 163**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	6. december 2017
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	JOIN(2017) 44 final ANNEX
Vedr.:	Fælles forslag til BILAG til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved partnerskabsaftalen om forbindelser og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og New Zealand på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af afgørelser om Det Blandede Udvalgs forretningsorden og af mandatet for underudvalgene og arbejdsgrupperne

Hermed følger til delegationerne dokument - JOIN(2017) 44 final ANNEX.

Bilag: JOIN(2017) 44 final ANNEX



EUROPA-
KOMMISSIONEN

UNIONENS HØJTSTÅENDE
REPRÆSENTANT FOR
UDENRIGSANLIGGENDER
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 6.12.2017
JOIN(2017) 44 final

ANNEX

BILAG

til

Fælles forslag til

Rådets afgørelse

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved partnerskabsaftalen om forbindelser og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og New Zealand på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af afgørelser om Det Blandede Udvalgs forretningsorden og af mandatet for underudvalgene og arbejdsgrupperne

BILAG

AFGØRELSE Nr. 1/... TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG MELLEM EU OG NEW ZEALAND

af ...

om vedtagelse af dets forretningsorden

DET BLANDEDE UDVALG MELLEM EU OG NEW ZEALAND HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen om forbindelser og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og New Zealand på den anden side ("aftalen"), særlig artikel 53, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Dele af aftalen er blevet anvendt midlertidigt fra den 12. januar 2017.
- (2) Det Blandede Udvalg bør derfor fastsætte sin forretningsorden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Forretningsordenen for Det Blandede Udvalg mellem EU og New Zealand, som fastsat i bilaget, vedtages herved.

Udfærdiget i ..., den

New Zealand

*På vegne af Det Blandede Udvalg mellem EU og
Formand*

Bilag

Partnerskabsaftalen om forbindelser og samarbejde mellem EU og New Zealand

DET BLANDEDE UDVALGS FORRETNINGSORDEN

Opgaver og sammensætning

1. Det Blandede Udvalg udfører de opgaver, der er fastsat i aftalens artikel 53.
2. Det Blandede Udvalg består af repræsentanter for begge parter på et passende niveau.

Formand

3. Formandskabet for Det Blandede Udvalg varetages på skift af parterne i en periode på et kalenderår.
4. Uanset stk. 3 begynder første periode på datoen for afholdelse af Det Blandede Udvalgs første møde og slutter den 31. december samme år.

Møder

5. Det Blandede Udvalg mødes normalt en gang årligt, medmindre parterne bestemmer andet. Formanden indkalder til møde, som afholdes skiftevis i Bruxelles og Wellington på en dato, som parterne fastsætter efter fælles overenskomst. Der kan efter anmodning fra en af parterne afholdes ekstraordinære møder i Det Blandede Udvalg, hvis parterne er enige herom.
6. Det Blandede Udvalg holder normalt møder på højt embedsmandsniveau, medmindre andet er aftalt mellem parterne.

Offentlighed

7. Møder i Det Blandede Udvalg er ikke offentlige, medmindre andet bestemmes.

Deltagere

8. Inden hvert møde underrettes formanden gennem sekretærerne om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.
9. Når det er hensigtsmæssigt, kan eksperter eller repræsentanter for andre organer efter aftale mellem parterne inviteres til at deltage i Det Blandede Udvalgs møder som observatører eller for at orientere om et bestemt emne.

Sekretærer

10. En repræsentant for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil og en repræsentant for New Zealands udenrigs- og handelsministerium fungerer sammen som sekretærer for

Det Blandede Udvalg. Al korrespondance til og fra formanden for Det Blandede Udvalg fremsendes til sekretærerne.

Dagsorden for møderne

11. Formanden udarbejder en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den udsendes sammen med de relevante dokumenter til den anden part senest 15 dage før mødets begyndelse.
12. Den foreløbige dagsorden indeholder de punkter, som er blevet forelagt formanden senest 21 dage før mødets begyndelse.
13. Det Blandede Udvalg vedtager dagsordenen ved begyndelsen af hvert møde. Punkter, som ikke er på den foreløbige dagsorden, kan optages på dagsordenen, hvis parterne er enige herom.
14. Formanden kan om nødvendigt efter aftale med parterne afkorte de frister, der er omhandlet i stk. 11 og 12.

Protokol

15. Sekretærerne udarbejder i fællesskab et udkast til protokol for hvert møde, normalt senest 30 kalenderdage efter mødet. Udkastet til protokol bygger på formandens sammendrag af de konklusioner, som Det Blandede Udvalg er nået frem til.
16. Udkastet til protokol godkendes af begge parter senest 45 dage efter mødedatoen eller en anden dato, som aftales mellem parterne. Når der er opnået enighed om udkastet til protokol, underskriver formanden og sekretærerne to originale eksemplarer. Hver part modtager et originalt eksemplar.

Afgørelser og henstillinger

17. Det Blandede Udvalg kan beslutte at vedtage afgørelser eller henstillinger. De benævnes "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en angivelse af afgørelsens eller henstillingens genstand. I hver afgørelse angives datoen for dens ikrafttræden.
18. Det Blandede Udvalg kan vedtage afgørelser eller henstillinger efter en skriftlig procedure. I sådanne tilfælde aftaler parterne en frist for procedurens varighed. Hvis ingen af parterne ved fristens udløb har rejst indvendinger mod den foreslåede afgørelse eller henstilling, erklærer formanden for Det Blandede Udvalg afgørelsen eller henstillingen for vedtaget efter fælles overenskomst.
19. Afgørelser og henstillinger vedtaget af Det Blandede Udvalg bekræftes ved to originale eksemplarer, som underskrives af formanden for Det Blandede Udvalg.
20. Hver part kan beslutte at offentliggøre Det Blandede Udvalgs afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle tidende.

Korrespondance

21. Korrespondance stilet til Det Blandede Udvalg sendes til sekretæren for den part, som afsenderen tilhører, og denne sekretær underretter efterfølgende den anden sekretær.
22. Sekretærerne sørger for, at korrespondance stilet til Det Blandede Udvalg videresendes til formanden og om nødvendigt rundsendes i overensstemmelse med stk. 25.
23. Korrespondance fra formanden sendes af sekretærerne til parterne og rundsendes efter omstændighederne som dokumenter som omhandlet i stk. 25.
24. Korrespondance til og fra formanden kan have enhver skriftlig form, herunder e-mail.

Dokumenter

25. Hvis forhandlingerne i Det Blandede Udvalg er baseret på dokumenter, nummereres disse og rundsendes af sekretærerne til deltagerne.

Udgifter

26. Hver part afholder de udgifter, der påløber i forbindelse med deltagelse i Det Blandede Udvalgs møder, såvel udgifter til personale, rejser og underhold som udgifter til postforsendelser og telekommunikation.
27. Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder og reproduktion af dokumenter afholdes af den part, der er vært for mødet.

Underudvalg og arbejdsgrupper

28. Det Blandede Udvalg kan beslutte at nedsætte underudvalg og arbejdsgrupper til at bistå det i varetagelsen af sine opgaver.
29. Det Blandede Udvalg kan beslutte at nedlægge et underudvalg eller en arbejdsgruppe, som det har nedsat, eller fastsætte eller ændre deres mandat.
30. Undervalgene og arbejdsgrupperne aflægger rapport til Det Blandede Udvalg efter hvert af deres møder.
31. Arbejdsgrupperne har ingen beslutningskompetence, men kan fremsætte henstillinger til Det Blandede Udvalg.

Ændring af forretningsordenen

32. Parterne kan i overensstemmelse med stk. 17-20 aftale at ændre denne forretningsorden.

**AFGØRELSE Nr. 2/... TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG MELLEM EU OG
NEW ZEALAND**

af ...

om vedtagelse af underudvalgenes og arbejdsgruppernes mandat

DET BLANDEDE UDVALG MELLEM EU OG NEW ZEALAND HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen om forbindelser og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og New Zealand på den anden side ("aftalen"), særlig artikel 53, og til stk. 28 og 31 i Det Blandede Udvalgs forretningsorden, og

ud fra følgende betragtning:

I henhold til stk. 28 i sin forretningsorden kan Det Blandede Udvalg nedsætte underudvalg og arbejdsgrupper til at bistå det i udøvelsen af sine opgaver —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Mandatet for Det Blandede Udvalgs underudvalg og arbejdsgrupper fastsættes i bilaget.

Udfærdiget i, den xxxx.

New Zealand

*På vegne af Det Blandede Udvalg mellem EU og
Formand*

Bilag

Mandat for underudvalg og arbejdsgrupper

1. Underudvalgene og arbejdsgrupperne drøfter aftalens gennemførelse inden for deres ansvarsområder som nærmere fastsat af Det Blandede Udvalg. De kan også drøfte emner eller specifikke projekter tilknyttet det relevante bilaterale samarbejde.
2. Underudvalgene og arbejdsgrupperne arbejder under Det Blandede Udvalg. De sender deres protokoller og henstillinger til Det Blandede Udvalg inden for de af udvalget fastsatte frister.
3. Underudvalgene og arbejdsgrupperne sammensættes af repræsentanter for begge parter.
4. Underudvalgene og arbejdsgrupperne kan invitere eksperter til deres møder og høre dem om specifikke punkter på dagsordenen.
5. Formandskabet for underudvalgene og arbejdsgrupperne varetages af den part, som også varetager formandskabet i Det Blandede Udvalg.
6. En repræsentant for hver part fungerer i fællesskab som sekretærer for de enkelte underudvalg og arbejdsgrupper. Sekretærerne har de samme funktioner som sekretærerne for Det Blandede Udvalg.
7. Underudvalgene og arbejdsgrupperne mødes mindst lige så hyppigt som anvist af Det Blandede Udvalg. Der kan efter anmodning fra en af parterne afholdes ekstraordinære møder, hvis parterne er enige herom. Hvert møde afholdes på et sted og en dato, som aftales mellem parterne.
8. Underudvalgene og arbejdsgrupperne fungerer i overensstemmelse med Det Blandede Udvalgs forretningsorden for så vidt angår dagsordener, protokoller, henstillinger, korrespondance, dokumenter og udgifter, medmindre andet er angivet af Det Blandede Udvalg.
9. Møderne er ikke offentlige, medmindre parterne bestemmer andet.